



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 2 Pv 606/23/2207-30
EEČ: 2-21-2494-2025

Trnava 30.09.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

3. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

výška nahradenej škody pre poškodenú XXXXX 2.000 Eur,

oznámenie poistnej udalosti poisťovni Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., s ktorou má vlastník vozidla, ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda, uzatvorené povinné zmluvné poistenie,
peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov
podľa osobitného zákona: 1.200,- €,

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Diaľničné oddelenie PZ Trnava pod spisovou značkou KRP-21/X-DI-TT-2023

na tom skutkovom základe, že:

dňa 20. mája 2023 v čase približne o 9:00 hod. viedla ako vodička osobné motorové vozidlo Nissan Tiida, evidenčného čísla XXXXX, po rýchlostnej ceste R1 v smere na Trnavu, a v úseku 5,4 km nedodržala od pred sebou idúceho vozidla takú vzdialenosť, aby mohla včas zastaviť vozidlo, a po tom, čo vodič osobného motorového vozidla Hodna Jazz, evidenčného čísla XXXXX, s vozidlom z dôvodu vyvolaného situáciou v cestnej premávke s vozidlom zastavil, narazila do zadnej pravej časti vozidla Honda Jazz, ktoré následkom nárazu odrazilo do vozidla Nissan Pick Up Navara, evidenčného čísla XXXXX, následne vodička vozidla Nissa Tiida s vozidlom narazila do zadnej pravej časti osobného motorového vozidla Honda Accord, evidenčného čísla XXXXX, následkom čoho spolujazdkyňa vo vozidle Honda Jazz, XXXXX utrpela pomliaždenie hlavy v čelovej oblasti, podvrtnutie krčnej chrčtice a pomliaždenie hrudníka, ktorými bola v ambulantnej liečbe od 20. mája do 17. júna 2023 obmedzená na obvyklom spôsobe života nutnosťou telesného šetrenia, obmedzením manuálnych činností, obmedzením dlhodobjšieho sedenia a šoférovania, nutnosťou osobnej asistencie, obmedzením duševnej pracovnej činnosti a obmedzením možností vykonávania nevyhnutných životných a hygienických úkonov, poškodením vozidla Nissan Tiida bola XXXXX spôsobená škoda vo výške 3.500 Eur, poškodením vozidla Honda Accord bola XXXXX spôsobená škoda vo výške asi 6.500 Eur,
a poškodením vozidla Honda Jazz bola XXXXX spôsobená škoda vo výške 17.300 Eur, čím vodička XXXXX svojím konaním porušila povinnosť ustanovenú v § 17 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Dňa 18. decembra 2023 vydala poverená príslušníčka Krajského dopravného inšpektorátu, Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesenie, ČVS:

KRP-21/X-DI-TT-2023, ktorým podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začala trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Následne poverená príslušníčka Krajského dopravného inšpektorátu, Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, uznesením, ČVS: ORP-21/DI-TT-2023 zo dňa 6. mája 2024, podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesla XXXXX obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že dňa 20.05.2023 v čase o 9:00 hod. vodička osobného motorového vozidla Nisan Tiida s evidenčným číslom XXXXX jazdiaca po diaľnici R1 v pravom jazdnom pruhu v smere od Nitry na Trnavu v úseku 5,400 km nedodrжала takú vzdialenosť aby mohla včas znížiť rýchlosť jazdy, prípadne zastaviť vozidlo, následkom čoho narazila prednou časťou vozidla do zadnej pravej časti osobného motorového vozidla značky Honda Jazz s evidenčným číslom XXXXX, ktoré viedol vodič XXXXX rovnakým smerom a po náraze ho odrazilo do zadnej časti vozidla značky Nisan Pickup s evidenčným číslom XXXXX, pri dopravnej nehode utrpela spolujazdkyňa nachádzajúce sa vo vozidle značky Honda Jazz XXXXX zranenia s dobou liečenia nad 7 dní.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinená XXXXX uviedla, že 20. mája 2023 išla na do Bratislavy, pričom pár kilometrov pred nehodou sa začalo zužovať do jedného jazdného pruhu, pričom sa snažila dodržiavať odstup. Následne autá pred ňou dosť nečakane zastali, no napriek tomu, že intenzívne brzdila a aj sa snažila vyhnúť vpravo, ľavou prednou časťou narazila do auta pána Vyparinu. Záverom obvinená uviedla, že vznik dopravnej nehody ju mrzí.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že XXXXX je jeho dcéra, svedkom nehody nebol. Na vozidle mu vznikla škoda 3.500 Eur, ktorú mu vyplatila poisťovňa Allianz, nežiada žiadnu inú náhradu škody a súhlasí so zmierom.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že na vozidle Honda Jazz išiel 20. mája 2023 s manželkou z Liptovského Mikuláša do Pezinka, vozidlo viedol po diaľnici R1, pri obci Vlčkovce sa dva jazdné pruhy zúžili do pravého jazdného pruhu. Pri zúžení jazdných pruhov sa zaradil za vozidlo Nissa Navara, ktorého vodič postupne brzdil, na čo on reagoval brzdením, následne však vodič vozidla Nissan

Navara prudko zabrzdil a on zastavil s vozidlom pri zadnej ľavej časti vozidla Nissan Navara, vtedy do neho narazilo vozidlo Nissan Tiida, ktoré viedla obvinená a náráz ho odhodil do vozidla Nissan Navara. Poškodený uviedol, že manželku dovezli do nemocnice v Trnave, kde jej urobili vyšetrenia a diagnostikovali podvrtnutie krčnej chrčtice a otras mozgu. Poškodený pri dopravnej nehode neutrpel žiadne zranenia a škoda na vozidle vo výške 17.300 Eur bola uhradená poisťovňou a od obvinenej nežiada žiadnu náhradu škody.

Poškodená XXXXX vo svojom výsluchu uviedla, že 20. máj 2023 išli s manželom z Liptovského Mikuláša do Pezinka a v čase asi o 9:00 hod. sa nachádzali na diaľnici R1, v mieste kde sa zužovali jazdné pruhy do jedného, následkom toho jej manžel začal s vozidlom brzdiť, až musel prudko zastaviť. Následne do nich narazila obvinená, pričom jej vypadol z rúk mobilný telefón, na ktorom sa rozbil displej. K ujme na zdraví poškodená uviedla, že 19. mája 2023 deň pred dopravnou nehodou ukončila PN, ktorá spočívala v liečbe chrčtice na ktorú sa liečila od roku 2020 a ktorú mala poškodenú vplyvom zamestnania. Po nehode sa musela na chrčticu opätovne začať liečiť, nosila golier a užívala lieky. Obvinená sa jej aj manželovi formou sms ospravedlnila. K škode poškodená uviedla, že následkom nehody sa jej poškodil mobilný telefón Samsung Galaxy S23 čím jej vznikla škoda vo výške 150 Eur, poškodenie zdravia si uplatní cez PZP a od poškodenej žiada uhradiť 2.000 Eur za poškodenie zdravia, pričom ak jej toto bude uhradené bude súhlasiť s uzatvorením zmieru.

Poškodený XXXXX vo svojom výsluchu uviedol, že dňa 20. mája 2023 v doobeda viedol svoje vozidlo Honda Accord, evidenčného čísla XXXXX, po diaľnici z Nitry na Trnavu. Vo vzťahu k nehode uviedol, že niekde pred odbočkou na Bratislavu sa premávka zúžila do jedného jazdného pruhu, následne musel s vozidlom zastaviť a do zadnej časti jeho vozidla narazila vodička vozidla Nissan Tiida. Pri dopravnej nehode neutrpel žiadne zranenia a na vozidle mu vznikla škoda vo výške 6.500 Eur, ktorú preplatila poisťovňa Allianz. Poškodený uviedol, že žiadna iná škoda mu nevznikla, od obvinenej nič nežiada a súčasne uviedol, že sa vzdáva práv poškodeného.

Splnomocnená zástupkyňa spoločnosti Union zdravotná poisťovňa, a. s., XXXXX, vo svojom výsluchu uviedla, že poškodená XXXXX, ktorá utrpela zranenia pri dopravnej nehode z 20. mája 2023, bola poistenkyňou ich poisťovne, a z dôvodu vzniku zranení jej bola poskytnutá zdravotná starostlivosť, za ktorú poisťovňa hradila 158,25 Eur, ktorú žiadajú nahradiť.

Vo veci bol znalcom XXXXX, z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, vypracovaný znalecký posudok č. 79/2024, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX utrpela pomliaždenie hlavy v čelovej oblasti, podvrtnutie krčnej chrčtice a pomliaždenie hrudníka, ktorými bola v ambulantnej liečbe od 20. mája do 17. júna 2023 obmedzená na obvyklom spôsobe života nutnosťou telesného šetrenia, obmedzením manuálnych činností, obmedzením dlhodobejšieho sedenia a šoférovania, nutnosťou osobnej asistencie, obmedzením duševnej pracovnej činnosti a obmedzením možností vykonávania nevyhnutných životných a hygienických úkonov.

Z oznámenia Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s. vyplýva, že dopravnú nehodu z 20. mája 2023, ktorá bola spôsobená prevádzkou motorového vozidla

evidenčného čísla XXXXX, bola telefonicky nahlásená 22. mája 2023. Z oznámenia tiež vyplýva, že poisťovňa poukázala z dôvodu poškodenia motorového vozidla XXXXX sumu vo výške 17.172,53 Eur a z dôvodu poškodenia motorového vozidla XXXXX sumu vo výške 6.483,70 Eur a poškodenej XXXXX bolo z titulu bolestného vyplatená suma vo výške 6.483,70 Eur a za liečenie suma vo výške 15 Eur.

Vodičke XXXXX bol dňa 30. mája 2024 zadržaný vodičský preukaz XXXXX.

Zo záznamu dopravnej nehody, zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody, náčrtku miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie vyplýva, že dňa 20. mája 2023 v čase asi o 9:00 hod. sa na úseku 5,5 kilometra R1 v smere na Trnavu stala dopravná nehoda tak, ako je uvedené v skutkovej vete tohto uznesenia.

Zo záznamu škodovej udalosti z 20. mája 2025 vyplýva, že na rýchlostnej ceste R1 v 5,4 km vznikla o 9:00 hod. škodová udalosť medzi účastníkmi XXXXX, ktorá viedla vozidlo Nissa Tiida, evidenčného čísla XXXXX a XXXXX, ktorý viedol vozidlo Honda Accord, evidenčného čísla XXXXX, za čo bola XXXXX Hečkovej uložená bloková pokuta nezaplatená na mieste vo výške 20 Eur, číslo bloku A 22 00573062, z dôvodu porušenia povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 17 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke.

Proti rozhodnutiu Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, Krajského dopravného inšpektorátu, diaľničného oddelenia, bloku na pokutu nezaplatenú na mieste, číslo A 22 00573062, bol pod sp. zn. VI/ Gd 400/24/1000-2 prokurátorom Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky 24. septembra 2024 podaný protest prokurátora.

Protestu prokurátora bolo vyhovené rozhodnutím o proteste prokurátora Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Trnave, Krajského dopravného inšpektorátu, diaľničného oddelenia pod sp. zn. KRPZ-TT-KDI4-2024/005493-002 z 30. októbra 2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť 27. novembra 2024, čím bolo z dôvodu nezákonnosti zrušené rozhodnutie o uložení blokovej pokuty nezaplatenej na mieste číslo A 22 00573062 z 20. mája 2023.

Preskúmaním príslušného na vec vzťahujúceho sa spisového materiálu som zistil, že obvinená XXXXX svojím konaním naplnila všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, pričom v danom prípade ide o prečin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až jeden rok.

Horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre uvedený prečin teda neprevyšuje hornú hranicu trestu odňatia slobody uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinená XXXXX pri vykonaní mediácie pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Trnava slobodne, vážne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná.

Obvinená XXXXX sa v konaní o zmieri vyjadrila, že skutok sa stal tak, ako je to uvedené v spise.

Poškodená XXXXX vyhlásila, že súhlasí so zmierom, voči obvinenej si uplatnila škodu vo výške 2.000 Eur a súčasne vyhlásila, že dodržaním tohto zmieru sú jej nároky ako poškodenej vo vzťahu k obvinenej v celom rozsahu uspokojené.

Poškodený XXXXX vyhlásil, že súhlasí so zmierom, ako otec obvinenej si v rámci mediačného konania neuplatňuje žiadnu škodu, a súčasne vyhlásil, že dodržaním tohto zmieru sú jeho nároky ako poškodeného vo vzťahu k obvinenej v celom rozsahu uspokojené.

Poškodený XXXXX vyhlásil, že súhlasí so zmierom, a v rámci mediačného konania si neuplatňuje žiadnu škodu, a súčasne vyhlásil, že dodržaním tohto zmieru sú jeho nároky ako poškodeného vo vzťahu k obvinenej v celom rozsahu uspokojené.

Obvinená XXXXX záverom uviedla, že súhlasí so zmierom, tiež uviedla, že ju to mrzí a poškodeným sa ospravedlnila.

Obvinená XXXXX a poškodení XXXXX, XXXXX a XXXXX na Okresnom súde Trnava dňa 9. septembra 2025 uzavreli pred probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu Trnava zmier vedený pod sp. zn. 3M/6/2025.

Zároveň dňa 9. septembra 2025 obvinená XXXXX zložila na účet Krajskej prokuratúry Trnava, IBAN: SK76 8180 0000 0070 0023 0596, variabilný symbol 2207, s poznámkou pre príjemcu 2Pv 606/23/2207-28, zmier, XXXXX, vedený v Štátnej pokladnici, peňažnú sumu vo výške 1.200 Eur určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Obvinená XXXXX zložila na účet poškodenej XXXXX IBAN: SK96 0900 0000 0003 3190 2690, s informáciou pre príjemcu XXXXX, vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s, peňažnú sumu vo výške 2.000 Eur.

Peňažná suma vo výške 1.200,- € je primeraná závažnosti spáchaného prečinu, výške spôsobenej škody, ako aj majetkovým pomerom obvinenej. Obvinená pracuje ako vysokoškolská pedagogička na XXXXX s príjmom 1.200 Eur.

Obvinená nemá v registri trestov Generálnej prokuratúry SR evidovaný žiadny záznam.

Obvinená je držiteľom vodičského preukazu na skupiny AM, B1, B od 21. februára 1992 a v evidenčnej karte má evidovaný priestupok z 22. apríla 2022 za ktorý bola postihnutá blokovou pokutou vo výške 20 Eur a priestupok z 22. októbra 2006 za ktorý bola postihnutá blokovou pokutou vo výške 500 Sk.

Obvinená má vo Výpise z ústrednej evidencie Ministerstva vnútra SR evidované postihnutie za priestupok – rýchlosť jazdy z 22. apríla 2022, za čo bola postihnutá blokovou pokutou vo výške 20,- €.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej, jej osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že rozhodnutie o schválení zmieru a o zastavení trestného stíhania je dostačujúce.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Podľa § 215 ods. 6 Trestného poriadku obvinený, poškodený a oznamovateľ môžu proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania okrem dôvodu podľa ods. 1 písm. g) a obvinený aj podľa ods. 3 podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Juraj Franta
prokurátor